

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 15 (1944)

**Heft:** 11

**Rubrik:** BDS Berufsverband des Diätpersonals in der Schweiz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zuschuß. Verwalter F. Friedrich gibt in den allgemeinen Bemerkungen aufschlußreiche Angaben über den Betrieb.  
E. G.

### **Erziehungsheim Friedau, St. Niklaus bei Koppigen**

Das Heim beherbergt 15 Knaben von 6—15 Jahren. Die Zöglinge gehen in die Dorfschule. Dem Heim ist ein Landwirtschaftsbetrieb angegliedert, der durch Güterzusammenlegung geschmälert wird. Der bisherige Bestand betrug 22 Juch. Mattland und 43 Juch. Ackerland, heute aber 26 resp. 33 Juch. Der Verlust beträgt 6 Jucharten, dazu die Kosten. Diese Reduktion wird sich beim Fruchtwechsel ungünstig auswirken. Einsparungen hatten keinen Erfolg, trotzdem der Rohtragsausfall mit Fr. 3660.— errechnet worden ist.

P. Dubach, Verwalter.

### **Asile des Vieillards du Gros de Vaud Goumoëns-la-Ville**

A l'Asile il y avait 26 hommes et 15 femmes, total 41 pensionnaires. En résumé, 13615 journées de pension et un prix de revient de Fr. 2,36 par jour, alors que le prix de pension payé par l'Etat pour les assistés est de Fr. 2,40. Pour les plaisirs il y a les distractions de chaque jour, entre autres la radio, il y a celles du dimanche: les chants des jeunes filles et d'autres pour chaque saison. Le manque de charbon pour la cuisine a obligé le Comité à envisager la cuisson électrique. Les comptes de l'Asile accusent un modeste boni de Fr. 191.—. Les recettes se montent à Fr. 42811.—, la plus grande dépense est celle du ménage: Fr. 18781.—. Au bilan, le chiffre de la dette continue à baisser. Il reste encore Fr. 23000.— à payer pour l'éteindre. Peut-être qu'un généreux mécène y pensera un jour?  
E. G.

## **BDS Berufsverband des Diätpersonals in der Schweiz**

*Organisation professionnelle du personnel diététicien en Suisse*

Sekretariat des BDS: Postfach Kreuzplatz, Zürich 7 - Postcheckkonto: Basel V 8306

### **Mutationen**

Auf den 1. Nov. 1944 verließ Frl. E. Künzli ihre Stelle in der Lignière in Gland, um am 15. Nov. ihre Arbeit in der Diätküche des Rotkreuzspitals in Zürich aufzunehmen. Frl. Rhyner ist dort ausgetreten.

Frl. Wiesig wurde plötzlich in den Militärdienst aufgeboten.

Ende des Monats beginnt im Kantonsspital Zürich ein neuer Kurs für Diätassistentinnen mit 5 Schülerinnen.

### **Großküchenpraxis und neuzeitliche Ernährungslehre**

Cornelius Dienst von der Mediz. Universitätsklinik Köln schrieb über dieses Thema eine interessante Arbeit in der Zeitschrift „Ernährung“, Bd. 7, 1942. Außer dem ausreichenden Gehalt an Calorien muß unsere Nahrung genügend Vitamine und Mineralstoffe enthalten und soll möglichst natürlich sein. Bei einer kritischen Betrachtung der Nahrungszubereitung in Großküchen werden letztere Forderungen aber nicht immer voll erfüllt. Die hauptsächlichsten Fehler,

die auf Grund eingehender Versuche zu einem Verlust an Vitaminen und Mineralstoffen führen, sind: 1. Zu lange Wässerung bei Waschen der geschälten Kartoffeln und geputzten Gemüse. 2. Zu langes Garkochen im Dampfdruckkessel. 3. Zusatz von Natron oder Soda zum Gemüse. 4. Grünung von Gemüsen durch Spuren Kupfer. 5. Zu starke Berührung mit der Luft bei der Würzung und Fertigmachung des Gemüses infolge des allzu intensiven Umrührens der Speisen. 6. Wiederholtes Aufwärmen der Speisen und zu lange Aufbewahrung bei Zimmertemperatur anstatt im Kühlschrank. Diese Fehler können ohne größere, kostspielige Neuordnungen weitgehend vermieden werden. Die moderne Großküche wird daher auf die Erhaltung der Vitamine und Mineralien stärker Bedacht nehmen müssen. Um der Forderung nach einer möglichst weitgehenden Natürlichkeit unserer Nahrung gerecht zu werden, ist Frischobst in Gestalt von Obst, roh geriebenen Möhren mit Zitronensaft, rohen Salaten usw. als Zukost zu verabfolgen, entweder als Vorspeise statt Bouillon oder Suppe oder an Stelle des Nachtisches wie Pudding oder Obstkonserve.  
—r.

## **Anstaltsnachrichten, Neue Projekte - Nouvelles, divers**

Verantwortlich für diese Rubrik: Franz F. Otth (für alle nicht signierten Artikel)

**Bâle.** Le déficit pour 1943 de l'hôpital bourgeois atteint la somme de près de un million et demi et comme l'Etat ne garantit que 1250 000 fr., le reste devra être prélevé sur la fortune de l'institution, déjà fortement entamée par le coût des constructions nouvelles. Il s'agit donc de trouver des ressources nouvelles, soit en augmentant le prix des hospitalisations, soit en réduisant les dépenses, ce qui, à première vue paraît impossible. La seule solution est que le Caisse publique augmente sa garantie, ce qui ne manquera pas d'être fait.

L'hôpital bourgeois s'est adjoint un camp de travail pour les convalescents et les personnes sansabri. Une grande étendue de terrain a été transformée en un jardin potager, qui lui fournit la plus grande partie des

légumes nécessaires à l'entretien des pensionnaires. Ce camp de travail pourra rendre aussi de services à l'assistance bourgeoise, qui dévie de plus en plus de principe que ce ne sont pas le secours pécuniaire qui sont les plus urgents surtout chez les assistés tombés dans le besoin de par leur propre faute, en particulier l'inconduite. On les forcera au travail et s'ils ne seront pas satisfaits de leur sort, ils n'auront qu'à s'en prendre à eux-mêmes.

**Bern.** Der bernische Regierungsrat beantragt dem Großen Rat, für den Umbau der Aufzugsanlage und Herstellungsarbeiten im Innern des Gebäudes des Kant. Frauenspitals 80 000 Fr. zu bewilligen, abzüglich eines allfälligen eidgenössischen Arbeitsbeschaffungsbeitrages. Die Ausführung der Arbeiten soll in Etappen nach deren